

PARLAMENTO EUROPEO
DELEGACIÓN PARA LAS RELACIONES CON LOS PAÍSES DE LA
AMÉRICA CENTRAL

DCAM 6/07

REUNIÓN

Miércoles, 17 de octubre de 2007

BRUSELAS

PROYECTO DE ACTA

- | | |
|--|---|
| 1. Aprobación del proyecto de orden del día | 2 |
| 2. Comunicaciones orales del Presidente | 2 |
| 3. Discusión del programa de la Delegación a El Salvador y a Costa Rica
(29 octubre - 2 de noviembre de 2007) | 2 |
| 4. Asuntos varios..... | 2 |
| 5. Fecha y lugar de la próxima reunión | 2 |

Anexo I: Lista de participantes

Bruselas, 17 de octubre de 2007
LMG/nal

Se abre la reunión a las 15.30 horas bajo la presidencia del Sr. Raimon OBIOLS I GERMÀ, Presidente.

El Presidente saluda a los presentes en la sala, e informa que no se dispone de interpretación.

1. Adopción del proyecto del orden del día

Se aprueba el orden de día.

2. Comunicaciones orales del Presidente

El Presidente informa sobre:

- el comienzo el 26 de octubre, en Costa Rica, de las negociaciones entre la UE y América Central;
- el resultado del referéndum en Costa Rica sobre el acuerdo entre los Estados Unidos y América Central (CAFTA).
-

3. Discusión del programa de la Delegación a El Salvador y a Costa Rica (29 de octubre al 2 de noviembre de 2007)

El Presidente informa sobre el contenido del programa y solicita la opinión de los miembros sobre el mismo.

Interviene la diputada Sra. BADIA sobre el informe ROMEVA, recientemente aprobado, concerniente al tema de los feminicidios.

Se aprueba el programa de la visita.

El Presidente informa que en Estrasburgo se distribuirá el dossier del viaje.

4. Asuntos varios

No hay asuntos varios.

5. Fecha y lugar de la próxima reunión

No hay prevista una próxima reunión antes del viaje.

*
* *

Se levanta la sesión a las 15.45 horas.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*)
Anwesend	OBIOLS I GERMA (P), Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter:
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemieshen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriåga deltagare</p>		<p>VITERI EMBAJADOR, CHICAS (EMB GUATEMALA);LAGOS (PARLACEN); CHEN (EMB PANAMÁ); ECHANDI; VALVERDE STORK, VILLALOBOS (EMB COSTA RICA); CHACON, CARPIO (EMB HONDURAS); GONZALEZ URRUTIA, SUAREZ, GARCIA (EMB EL SALVADOR) LESTER MEJIAS SOLIS (EMB NICARAGUA)</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Útskottssekretariatet Assist./Βοηθός</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN</p> <p>HERDIES</p>

* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Funcionário/Virkamies/Tjänsteman